

## ZMLUVA O ZHOTOVENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v účinnom znení (ďalej iba ako „Občiansky zákonník“) a podľa ust. §§ 39, 47 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v účinnom znení (ďalej iba ako „Autorský zákon“)

- 1. Zhotoviteľ:** PhDr. Katarína Haberlandová  
adresa: Sibírska 4, 83102 Bratislava  
dátum narodenia: [REDAKOVANÉ]  
číslo občianskeho preukazu: [REDAKOVANÉ]  
bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]  
číslo účtu: [REDAKOVANÉ]

(ďalej ako „zhotoviteľ“)

a

- 2. Objednávateľ:** Nadácia Intenda  
IČO: 360 69 787  
so sídlom : Pražská 11, 811 04, Bratislava  
Reg. MV SR reg.č.203/NA-96/621  
bankové spojenie: 2620740308 /1100  
v zastúpení: Bc. Iveta Gnjatovičová, MBA, správkyňa nadácie

(ďalej ako „objednávateľ“)

### Článok I.

#### Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za dojednanú cenu vykoná pre objednávateľa dielo podľa čl. II tejto zmluvy.
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje dokončené dielo prevziať a za dielo zaplatiť zhotoviteľovi dojednanú cenu podľa článku VI tejto zmluvy.

### Článok II.

#### Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vypracovať pre objednávateľa odborný článok v rozsahu 7 normostrán s obrazovými prílohami na tému „Alois Balán, architekt budovy YMCA – život a dielo“ pre účely web stránky [www.budovaymca.sk](http://www.budovaymca.sk).
- 2.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vyhotoví pre objednávateľa dielo v uvedenom rozsahu.

**Článok III.  
Vykonanie diela**

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady vykonať dielo v zmysle čl. II tejto zmluvy s termínom začatia plnenia od 13.02.2013 a s termínom ukončenia plnenia do 05.03. 2013.
- 3.2. Pri vykonávaní diela postupuje zhotoviteľ v súlade s pokynmi objednávateľa.

**Článok IV.  
Povinnosti objednávateľa**

- 4.1. Objednávateľ je povinný riadne vykonané dielo prevziať.

**Článok V.  
Povinnosti zhotoviteľa**

- 5.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná dielo podľa tejto zmluvy, riadne a včas.

**Článok VI.  
Cena diela**

- 6.1. Cena za vykonanie diela zhotoviteľom je určená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán nasledovne: celková suma za poskytnutie diela je 50,00 EUR (*slovom: päťdesiat eur*).
- 6.2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť 50,00 EUR prostredníctvom prevodu na účet zhotoviteľa do štrnásť dní odo dňa zverejnenia diela na svojej webovej stránke [www.budovaymca.sk](http://www.budovaymca.sk).

**Článok VII.  
Spôsob použitia diela a rozsah licencie**

- 7.1. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi bezodplatne nevýhradnú licenciu na použitie diela v neodmedzenom rozsahu (bez časového, vecného, miestneho alebo iného obmedzenia).
- 7.2. Objednávateľ je v rozsahu udelenej licencie oprávnený udeliť súhlas na použitie diela tretej osobe.
- 7.3. Dielo je chránené autorským právom a je predmetom zákona o ochrane autorských práv. Udelením licencie ani zmenou vlastníckych práv k dielu autorské práva k dielu nezanikajú.
- 7.4. Príspevok do fondu podľa zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v účinnom znení, ako aj ostatné prípadne odvody súvisiace s príjmom podľa tejto zmluvy, uhradí zhotoviteľ.

**Článok VIII.  
Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Zhotoviteľ súhlasí so správou, spracovaním a uchovaním mojich osobných údajov u objednávateľa. Poskytnutie údajov je dobrovoľné a bez dôsledkov s tým, že tieto údaje môžu byť spracované pre účely databázy zák. č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných

údajov. Zároveň zhotoviteľ súhlasí so zverejnením svojich osobných údajov v rozsahu: meno a priezvisko, titul a adresa trvalého pobytu. Tieto údaje je objednávateľ oprávnený zverejniť na svojej webovej stránke ([www.intenda.sk](http://www.intenda.sk)), v súvislosti so zverejnením tejto zmluvy podľa ustanovenia 8.2. tohto článku.

- 8.2. Zhotoviteľ týmto udeľuje svoj súhlas so zverejnením tejto zmluvy na webovej stránke objednávateľa ([www.intenda.sk](http://www.intenda.sk)), a to v plnom rozsahu (vynímajúc zverejnenie osobných údajov, ktorých rozsah upravuje bod 8.1. tohto článku), pričom berie na vedomie, že znenie tejto zmluvy tak bude prístupné bližšie neurčenému počtu tretích osôb, ktoré sa tak budú môcť oboznámiť s podmienkami a znením tejto zmluvy v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
- 8.3. Otázky neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, prípadne ďalšími právnymi predpismi.
- 8.4. Zmeny a dodatky tejto zmluvy musia byť vykonané formou písomného dodatku k zmluve a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 8.5. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 8.6. Táto zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, jeden pre zhotoviteľa, dva pre objednávateľa.
- 8.7. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Bratislave, dňa 11.2.2017



.....  
Objednávateľ

**Nadácia Intenda**



.....  
Zhotoviteľ

**PhDr. Katarína Haberlandová**

Bc. Iveta Gnjatovičová, MBA,  
správkyňa nadácie

